



Minister.....



Dekret z mocą ustawy nr Nr

DL/XX/2024

W 1990 r. Europejski Komitet Normalizacyjny powołał Komitet Techniczny CEN/TC 250 - *Eurokody konstrukcyjne* w celu opracowania Eurokodów konstrukcyjnych, reprezentujący krajowe organizacje normalizacyjne różnych państw członkowskich, monitorowanie tego działania jest prowadzone w Portugalii przez Portugalską Komisję Techniczną ds. Normalizacyjnych CT 115 - *Eurokody konstrukcyjne*, Portugalski Instytut Jakości, I.P., zaś jej koordynacja jest prowadzona przez Krajowe Laboratorium Inżynierii Lądowej, I.P., będące sektorową organizacją normalizacyjną w tej dziedzinie.

Eurokody konstrukcyjne są dokumentami referencyjnymi mającymi na celu zapewnienie zgodności projektów budynków, mostów i innych obiektów inżynierii lądowej i wodnej z podstawowymi wymogami określonymi w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 305/2011 z dnia 9 marca, znanym jako rozporządzenie w sprawie wyrobów budowlanych, i transponowanym do prawa krajowego dekretem z mocą ustawy nr 130/2013 z dnia 10 września w sprawie wytrzymałości mechanicznej i stabilności, bezpieczeństwa pożarowego, bezpieczeństwa użytkowania i dostępności obiektów.

Eurokody konstrukcyjne stanowią podstawę do opracowania specyfikacji dla wykonania obiektów budowlanych i świadczenia związanych z nim usług inżynieryjnych, zgodnie ze



Minister.....



Dekret z mocą ustawy nr Nr

zharmonizowanymi europejskimi specyfikacjami technicznymi obowiązującymi dla wyrobów budowlanych.

Ponadto Eurokody konstrukcyjne ułatwiają wymianę usług inżynierskich między państwami członkowskimi poprzez promowanie umiędzynarodowienia krajowego sektora budowlanego, w szczególności usług związanych z projektowaniem konstrukcji i doradztwem, oraz tworzeniem możliwości zatrudnienia.

Eurokody konstrukcyjne przyjmują formę norm europejskich, przy czym każde państwo członkowskie zachowuje możliwość dodawania do każdej normy załącznika krajowego przy transpozycji normy do swojego krajowego dorobku prawnego.

W dekrete legislacyjnym nr 21/2019 z dnia 17 września przyjęto warunki stosowania Eurokodów konstrukcyjnych w projektach konstrukcji budynków, konstrukcji betonowych i konstrukcji stalowych budynków, koncentrując się również na niektórych aspektach konstrukcji budynków wykonywanych z wykorzystaniem innych materiałów. Pakiet ten zawierał przepisy dotyczące oceny i renowacji istniejących budynków w odniesieniu do odporności na oddziaływania sejsmiczne.

Zakończenie publikacji zbioru norm składających się na Eurokody konstrukcyjne stanowi znaczący postęp w odniesieniu do zasad projektowania konstrukcji, które są obecnie dostępne w Portugalii.

W związku z tym, wraz z zakończeniem publikacji przez Europejski Komitet Normalizacyjny pierwszej generacji Eurokodów



Minister.....



Dekret z mocą ustawy nr Nr

konstrukcyjnych jako norm europejskich oraz z opublikowaniem przez Portugalski Instytut Jakości szeregu portugalskich wersji tych norm i ich załączników krajowych, co umożliwia przygotowanie projektów konstrukcji nieobjętych zakresem dekretu legislacyjnego nr 21/2019 z dnia 17 września, normom tym należy nadać takie same ramy regulacyjne.

Ponieważ w Portugalii wymogi dotyczące bezpieczeństwa konstrukcji mają charakter regulacyjny, określenie sposobu wdrażania Eurokodów konstrukcyjnych ma formę dekretu z mocą ustawy.

Niniejszy dekret z mocą ustawy odnosi się do obowiązujących już Eurokodów konstrukcyjnych, a także do innych przepisów dotyczących projektowania konstrukcji budynków, mostów i innych obiektów inżynierii lądowej i wodnej, w tym aspektów geotechnicznych, weryfikacji odporności ogniowej, sytuacji związanych z trzęsieniami ziemi, wykonania i tymczasowych obiektów budowlanych.

Z drugiej strony obowiązujące przepisy dotyczące projektowania konstrukcji zostały w pełni uchylone i ustanowiono trzyletni okres przejściowy dla wszystkich projektów konstrukcji nieobjętych zakresem dekretu normatywnego nr 21/2019 z dnia 17 września 2019 r., który również został uchylony. Szczegółowe przepisy i ogólne aspekty wymogów wykonawczych zawarte w uchylonych obecnie rozporządzeniach, które nie są wyraźnie wymienione w Eurokodach, mają ramy prawne w następujących tekstach:



Minister.....



Dekret z mocą ustawy nr Nr

- Ustawie nr 31/2009 z dnia 3 lipca, w obecnej wersji, która przyjmuje system prawny ustanawiający wymagane kwalifikacje zawodowe techników odpowiedzialnych za przygotowanie i zatwierdzanie projektów, nadzór nad pracami i zarządzaniem robotami, który nie podlega przepisom szczególnym, oraz obowiązki mające do nich zastosowanie;

- Dekrecie z mocą ustawy nr 90/2021 z dnia 5 maja, aktualizującym przepisy dotyczące produkcji i kontroli betonu ze spoiwa hydraulicznego oraz wykonania konstrukcji betonowych.

Niniejszy dekret z mocą ustawy został przekazany Komisji Europejskiej na etapie projektu, zgodnie z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/1535 z dnia 9 września 2015 r. ustanawiającą procedurę udzielania informacji w dziedzinie przepisów technicznych oraz zasad dotyczących usług społeczeństwa informacyjnego.

Wobec powyższego:

Zgodnie z art. 198 ust. 1 lit. a) Konstytucji Republiki Portugalskiej, Rząd wydaje następujące postanowienia:

Artykuł 1

Przedmiot

1 - Niniejszy dekret z mocą ustawy ustanawia stosowanie zbioru norm europejskich, znanych jako Eurokody konstrukcyjne, w



Minister.....



Dekret z mocą ustawy nr Nr

projektowaniu konstrukcji budynków, mostów i innych obiektów inżynierii lądowej i wodnej, w tym aspektów geotechnicznych, weryfikacji odporności ogniowej, sytuacji związanych z trzęsieniami ziemi, wykonania i tymczasowych obiektów budowlanych, oraz całości lub części konstrukcji lub elementów do niej dołączonych, jeżeli jest to wyraźnie określone w normach.

2 - Specjalne projekty robót, które nie są wyraźnie wymienione w Eurokodach konstrukcyjnych i nieobjęte ust. 1, są również zgodne z normą NP EN 1990, która stanowi podstawę projektowania konstrukcji, a specyfikacje dokumentów technicznych ustanowionych przez właściwe organy muszą być przestrzegane lub, w przypadku braku prawodawstwa, ustanawiane są komitety monitorujące.

Artykuł 2

Projekty konstrukcji lub renowacji budynków, mostów i innych obiektów inżynierii lądowej i wodnej

1 - Normy europejskie określone w załączniku do niniejszego dekretu z mocą ustawy, który stanowi jego integralną część, oraz normy wyraźnie w nim wskazane, muszą być przestrzegane przy przygotowywaniu projektów konstrukcji przewidzianych w ust. 1 poprzedniego artykułu oraz w projektach wszystkich lub części konstrukcji lub elementów do niej dołączonych, o ile jest to wyraźnie wskazane w normach.



Minister.....



Dekret z mocą ustawy nr Nr

2 - Normy europejskie określone w załączniku do niniejszego dekretu z mocą ustawy, jak również normy wyraźnie w nim wskazane, muszą być również przestrzegane w każdym przypadku, gdy istnieje norma prawna wymagająca przygotowania projektów renowacji konstrukcji, o których mowa w ust. 1 poprzedniego artykułu.

Artykuł 3

Ocena podatności na trzęsienia ziemi i projekt wzmocnienia budynku na wypadek trzęsienia ziemi

1 - Zgodnie z dekretem z mocą ustawy nr 555/99 z dnia 16 grudnia, w obecnym brzmieniu, prace związane z rozbudową, przebudową lub rekonstrukcją, jeżeli nie są objęte przepisami art. 2, podlegają przygotowaniu sprawozdania oceniającego podatność budynku na trzęsienia ziemi, zgodnie z warunkami, które zostaną ustalone na mocy rozporządzenia członka rządu odpowiedzialnego za budownictwo i mieszkalnictwo, niezależnie od daty pierwotnego wybudowania.

2 - Rozporządzenie ministerialne, o którym mowa w poprzednim ustępie, przewiduje również sytuacje, w których przygotowanie projektu wzmocnienia na wypadek trzęsienia ziemi.

Artykuł 4

Aktualizacja norm



Minister.....



Dekret z mocą ustawy nr Nr

1 - Normy europejskie, znane jako Eurokody konstrukcyjne, wchodzi w życie z dniem przyjęcia i opublikowania przez Europejski Komitet Normalizacyjny, przy czym możliwe jest stosowanie poprzednich edycji w okresie współistnienia.

2 - Krajowe Laboratorium Inżynierii Lądowej, I.P. rozpowszechnia aktualizacje wykazów norm, o których mowa w art. 2, w drodze ogłoszeń, które zostaną opublikowane w drugiej serii *Dziennika Urzędowego Portugalii*.

Artykuł 5

Ustalenia przejściowe

1 - Przez okres 3 lat od daty wejścia w życie niniejszego dekretu-z mocą ustawy, projekty konstrukcji budynków, mostów i innych obiektów inżynierii lądowej i wodnej opracowanych wraz ze wspólnym zastosowaniem przepisów dotyczących bezpieczeństwa i działań w zakresie konstrukcji budynków i mostów oraz przepisów w sprawie konstrukcji żelbetowych i strunobetonowych mogą zostać przedłożone właściwym podmiotom do zatwierdzenia, pod warunkiem że nie są one objęte Eurokodami konstrukcyjnymi wymienionymi w załącznikach I, II i III do Dekretu Normatywnego nr 21/2019 z dnia 17 września, z późniejszymi zmianami.

2 - W okresie przejściowym określonym w poprzednim ustępie stosowanie Eurokodów konstrukcyjnych i nadal obowiązujących przepisów nie jest dozwolone w odniesieniu do tych samych



Minister.....



Dekret z mocą ustawy nr Nr

projektów konstrukcji budynków, mostów i innych obiektów inżynierii lądowej i wodnej w poszczególnych przypadkach w sprawach objętych dwiema ramami regulacyjnymi.

Artykuł 6

Uchylenia

Uchyła się:

- a) Rozporządzenie w sprawie bezpieczeństwa i działań w zakresie konstrukcji budynków i mostów, przyjęte dekretem z mocą ustawy nr 235/83 z dnia 31 maja;
- b) Regulamin w sprawie konstrukcji żelbetowych i strunobetonowych, przyjęty dekretem z mocą ustawy nr 349-C/83 z dnia 30 lipca;
- c) Art. 2 ust. 2, art. 8, art. 16 i art. 17 ust. 1*lit. g)* dekretu z mocą ustawy nr 95/2019 z dnia 18 lipca;
- d) Dekret legislacyjny nr 21/2019 z dnia 17 września 2019 r.

Artykuł 7

Wejście w życie

Niniejszy dekret z mocą ustawy wchodzi w życie w dniu następującym po dacie jego opublikowania.



Minister.....



Dekret z mocą ustawy nr Nr

Rozpatrzone i zatwierdzone przez Radę Ministrów ...

Premiera

Ministra mieszkalnictwa

ZAŁĄCZNIK

(o którym mowa w art. 2)

**Normy, których należy przestrzegać przy przygotowywaniu
projektów konstrukcji budynków, mostów i innych obiektów
inżynierii lądowej i wodnej**

- a) NP EN 1990:2009 - Eurokod - Podstawy projektowania konstrukcji;



Minister.....



Dekret z mocą ustawy nr Nr

- b) NP EN 1990:2009/A1:2019 Eurokod - Podstawy projektowania konstrukcji
- c) NP EN 1991-1-1:2009 - Eurokod 1 - Oddziaływania na konstrukcje - Część 1-1: Oddziaływania ogólne - Ciężar objętościowy, ciężar własny, obciążenia użytkowe w budynkach;
- d) NP EN 1991-1-2:2010 - Eurokod 1 - Oddziaływania na konstrukcje - Część 1-2: Oddziaływania ogólne - Oddziaływanie na konstrukcje w warunkach pożaru;
- e) NP EN 1991-1-2:2010/AC:2013 Eurokod 1 - Oddziaływania na konstrukcje - Część 1-2: Oddziaływania ogólne - Oddziaływanie na konstrukcje w warunkach pożaru;
- f) NP EN 1991-1-3:2009 - Eurokod 1 - Oddziaływania na konstrukcje - Część 1-3: Oddziaływania ogólne - Obciążenie śniegiem;
- g) NP EN 1991-1-3:2009/A1:2017 - Eurokod 1: Oddziaływania na konstrukcje - Część 1-3: Oddziaływania ogólne - Obciążenie śniegiem;
- h) NP EN 1991-1-4:2010 - Eurokod 1 - Oddziaływania na konstrukcje - Część 1-4: Oddziaływania ogólne - Oddziaływania wiatru
- i) NP EN 1991-1-4:2010/A1:2010 Eurokod 1 - Oddziaływania na konstrukcje - Część 1-4: Oddziaływania ogólne - Oddziaływania wiatru
- j) NP EN 1991-1-5:2009 - Eurokod 1 - Oddziaływania na konstrukcje - Część 1-5: Oddziaływania ogólne - Oddziaływania termiczne.



Minister.....



Dekret z mocą ustawy nr Nr

- k) NP EN 1991-1-6:2021- Eurokod 1: Oddziaływania na konstrukcje
- Część 1-6: Oddziaływania ogólne - Oddziaływania w czasie wykonywania konstrukcji
- l) NP EN 1991-1-7:2021- Eurokod 1: Oddziaływania na konstrukcje
- Część 1-7: Oddziaływania ogólne - Oddziaływania wyjątkowe
- m) NP EN 1991-2:2017 Eurokod 1 - Oddziaływania na konstrukcje -
Część 2: Obciążenia ruchome mostów;
- n) NP EN 1992-1-1:2010 - Eurokod 2 - Projektowanie konstrukcji z
betonu - Część 1-1: Reguły ogólne i reguły dla budynków;
- o) NP EN 1992-1-1:2010/AC:2012 Eurokod 2 - Projektowanie
konstrukcji z betonu - Część 1-1: Reguły ogólne i reguły dla
budynków;
- p) NP EN 1992-1-1:2010/A1:2019 Eurokod 2: Projektowanie
konstrukcji z betonu - Część 1: Reguły ogólne i reguły dla
budynków;
- q) NP EN 1992-1-2:2010 - Eurokod 2 - Projektowanie konstrukcji z
betonu - Część 1-2: Reguły ogólne - Projektowanie z uwagi na
warunki pożarowe;
- r) NP EN 1992-1-2:2010/A1:2019 Eurokod 2 - Projektowanie
konstrukcji z betonu - Część 1-2: Reguły ogólne - Projektowanie
z uwagi na warunki pożarowe;
- s) NP EN 1992-2:2018 Eurokod 2 - Projektowanie konstrukcji z
betonu- Część 2: Mosty z betonu - Obliczanie i reguły
konstrukcyjne;
- t) NP EN 1992-3:2020 - Eurokod 2: Projektowanie konstrukcji z
betonu - Część 3: Silosy i zbiorniki na ciecze;



Minister.....



Dekret z mocą ustawy nr Nr

- u) NP EN 1993-1-1:2010 - Eurokod 3 - Projektowanie konstrukcji stalowych - Część 1-1: Reguły ogólne i reguły dla budynków;
- v) NP EN 1993-1-1:2010/A1:2017 Eurokod 3 - Projektowanie konstrukcji stalowych - Część 1-1: Reguły ogólne i reguły dla budynków;
- w) NP EN 1993-1-2:2010 - Eurokod 3 - Projektowanie konstrukcji stalowych - Część 1-2: Reguły ogólne - Projektowanie z uwagi na warunki pożarowe;
- x) NP EN 1993-1-5:2012 - Eurokod 3 - Projektowanie konstrukcji stalowych - Część 1-5: Blachownice;
- y) NP EN 1993-1-5:2012/A1:2019 Eurokod 3 - Projektowanie konstrukcji stalowych - Część 1-5: Blachownice;
- z) NP EN 1993-1-5:2012/A2:2019 Eurokod 3 - Projektowanie konstrukcji stalowych - Część 1-5: Blachownice;
- aa) NP EN 1993-1-8:2010 - Eurokod 3 - Projektowanie konstrukcji stalowych - Część 1-8: Projektowanie węzłów;
- bb) NP EN 1993-1-9:2010 - Eurokod 3 - Projektowanie konstrukcji stalowych - Część 1-9: Zmęczenie;
- cc) NP EN 1993-1-10:2010 - Eurokod 3 - Projektowanie konstrukcji stalowych - Część 1-10: Dobór stali ze względu na odporność na kruche pękanie i ciągliwość międzywarstwową
- dd) NP EN 1993-2:2022 - Eurokod 3: Projektowanie konstrukcji stalowych - Część 2: Mosty metalowe;
- ee) NP EN 1994-1-1:2011Eurokod 4 - Projektowanie konstrukcji zespolonych stalowo-betonowych - Część 1-1: Reguły ogólne i reguły dla budynków;



Minister.....



Dekret z mocą ustawy nr Nr

- ff) NP EN 1994-1-2:2011Eurokod 4 - Projektowanie konstrukcji zespolonych stalowo-betonowych - Część 1-2: Reguły ogólne - Projektowanie z uwagi na warunki pożarowe;
- gg) NP EN 1994-1-2:2005/A1:2016 Eurokod 4 - Projektowanie konstrukcji zespolonych stalowo-betonowych - Część 1-2: Reguły ogólne - Projektowanie z uwagi na warunki pożarowe;
- hh) NP EN 1994-2:2022 - Eurokod 4: Projektowanie konstrukcji zespolonych stalowo-betonowych - Część 2: Reguły ogólne i reguły dla mostów
- ii) NP EN 1995-1-1:2022Eurokod 5 - Projektowanie konstrukcji drewnianych - Część 1-1: Reguły ogólne - Reguły ogólne i reguły dla budynków
- jj) NP EN 1995-1-2:2022 Eurokod 5 - Projektowanie konstrukcji drewnianych - Część 1-2: Reguły ogólne - Projektowanie z uwagi na warunki pożarowe;
- kk) NP EN 1995-2:2022 - Eurokod 5: Projektowanie i obliczanie konstrukcji drewnianych - Część 2: Mosty
- ll) NP EN 1996-1-1:2005+A1:2015 Eurokod 6 - Projektowanie konstrukcji murowych - Część 1-1: Reguły ogólne dla zbrojonych i niezbrojonych konstrukcji murowych
- mm)NP EN 1996-1-2:2015 Eurokod 6 - Projektowanie konstrukcji murowych - Część 1-2: Reguły ogólne - Projektowanie z uwagi na warunki pożarowe;
- nn) NP EN 1997-1:2010 - Eurokod 7 - Projektowanie geotechniczne - Część 1: Reguły ogólne;



Minister.....



Dekret z mocą ustawy nr Nr

- oo) NP EN 1997-1:2010/A1:2016 Eurokod 7 - Projektowanie geotechniczne - Część 1: Reguły ogólne;
- pp) NP EN 1997-1:2010/A1:2016/Errata1:2019 Eurokod 7 - Projektowanie geotechniczne - Część 1: Reguły ogólne;
- qq) NP EN 1998-1:2010 - Eurokod 8 - Projektowanie konstrukcji poddanych oddziaływaniom sejsmicznym - Część 1: Reguły ogólne, oddziaływania sejsmiczne i reguły dla budynków;
- rr) NP EN 1998-1:2010/A1:2013 Eurokod 8 - Projektowanie konstrukcji poddanych oddziaływaniom sejsmicznym - Część 1: Reguły ogólne, oddziaływania sejsmiczne i reguły dla budynków;
- ss) NP EN 1998-1:2010/Errata1:2022 Eurokod 8 - Projektowanie konstrukcji poddanych oddziaływaniom sejsmicznym - Część 1: Reguły ogólne, oddziaływania sejsmiczne i reguły dla budynków;
- tt) NP EN 1998-2:2023 - Eurokod 8 - Projektowanie konstrukcji poddanych oddziaływaniom sejsmicznym - Część 2: Mosty
- uu) NP EN 1998-3:2017 - Eurokod 8 - Projektowanie konstrukcji poddanych oddziaływaniom sejsmicznym - Część 3: Ocena i rewaloryzacja budynków;
- vv) NP EN 1998-5:2010 - Eurokod 8 - Projektowanie konstrukcji poddanych oddziaływaniom sejsmicznym - Część 5: Fundamenty, konstrukcje oporowe i inne zagadnienia geotechniczne;
- ww) NP EN 1999-1-1:2022 Eurokod 9 - Projektowanie konstrukcji aluminiowych - Część 1-1: Reguły ogólne;
- xx) NP EN 1999-1-2:2022 Eurokod 9 - Projektowanie konstrukcji aluminiowych - Część 1-2: Projektowanie z uwagi na warunki pożarowe



Minister.....



Dekret z mocą ustawy nr Nr

yy) NP EN 1999-1-3:2022 Eurokod 9 - Projektowanie konstrukcji
aluminiowych - Część 1-3: Konstrukcje narażone na zmęczenie.